

Psa

Chapter 14

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

הַשְׁחִיתוּ bozdular H7843	אֱלֹהִים Elohim H0430	אֵין yok H0369	בְּלִבּוֹ yüreğinde-	נֶבֶל akılsız H5036	אָמַר dedi H0559	לְדָוִד Davud'a-ait H1732	לְמִנְצֵחַ şef-müzisyen-için H5329	1	
				טוֹב: iyilik	עָשָׂה- yapan-	אֵין yok H0369	עָלֵיהֶם eylemler H5949	הִתְעִיבוּ iğrenç-yaptılar H8581	

Akılsız içinden, ‹‹Tanrı yok!›› der. İnsanlar bozuldu, iğrençlik aldı yürüdü, İyilik eden yok.

הִנֵּן var-mı H3426	לְרֹאֹת görmek-için- H7200	אָדָם Adem'in H0120	בְּנֵי- oğullarına-	עַל- üzerine-	הַשְּׁקִירָה baktı-aşağıya H8259	מִשְׁמַיִם göklere- H8064	יְהוָה YHVH H3068	2	
					אֱלֹהִים: Elohim'i H0430	אֶת- - H0853	אֵרָשׁ arayan H1875	מְשַׁכֵּל anlayan	

RAB göklerden bakar oldu insanlara, Akıllı, Tanrıyı arayan biri var mı diye.

אָחַד: bir-tane H0259	גַּם- hatta- H1571	אֵין yok H0369	טוֹב iyilik	עָשָׂה- yapan-	אֵין yok H0369	נִאֲלָחוּ bozuldular H0444	יַחְדוֹ birlikte	סָר döndü H5493	הֵכֵל -hepsi H3605	3
---	--	--------------------------------------	----------------	-------------------	--------------------------------------	--	---------------------	---------------------------------------	--	---

Hepsi saptı, Tümü yozlaştı, İyilik eden yok, Bir kişi bile!

יְהוָה YHVH'yi H3068	לֶחֶם ekmek H3899	אָכְלוּ yediler H0398	עַמִּי halkımı	אָכְלוּ yiyenler H0398	אָוֶן kötülüğün H0205	פְּעָלֵי yapanları H6466	כָּל- bütün-	יָדְעוּ biliyorlar H3045	הֲלֹא değil-mi H3808	4
								קָרְאוּ: çağırıldılar H7121	לֹא değil H3808	

Suç işleyenlerin hiçbiri görmüyor mu? Halkımı ekmek yer gibi yiyor, RABbe yakarmıyorlar.

צָדִיק: doğrunun H6662	בְּרוּר nesilde- H1755	אֱלֹהִים Elohim H0430	כִּי- çünkü-	פָּחַד korku H6343	פָּחַדוּ korktular H6342	אִשָּׁם orada H8033	5
--	--	---	-----------------	--	--	---	---

Dehşete düşecekler yeryüzünde, Çünkü Tanrı doğruların yanındadır.

מְחַסְּהוּ: sığınağı H4268	יְהוָה YHVH H3068	כִּי çünkü	תְּבַשּׁוּ utandırırınız H0954	עָנִי fakirin H6041	עֲצַת- planını- H6098	6
--	---	---------------	--	---	---	---

Mazlumun tasarılarını boşa çıkarırdınız, Ama RAB onun sığınağıdır.

עַמּוֹ halkının	שְׁבוּת tutsaklığını H7622	יְהוָה YHVH H3068	בְּשׁוּב döndürdüğünde- H7725	יִשְׂרָאֵל İsrail'in H3478	יְשׁוּעָתָּה kurtuluşunu H3444	מִצִּיּוֹן Tsiyon'dan- H6726	יִתֵּן verir H5414	כִּי kim H4310
				יִשְׂרָאֵל: İsrail H3478	יִשְׂמַח mutlu-olsun H8055	יַעֲקֹב Yakub H3290	יִגַּל sevinsin H1523	

Keşke İsrail'in kurtuluşu Siyon'dan gelse! RAB halkını eski gönencine kavuşturunca, Yakup soyu sevinecek, İsrail halkı coşacak.